Porównanie tłumaczeń I Machabejska 1:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Ziemia wzruszyła się nad tymi, którzy ją zamieszkują, a cały dom Jakuba okrył się wstydem. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Ziemia wzruszyła się nad swoimi mieszkańcami, a cały dom Jakuba okrył się wstydem. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І земля потряслася під тими, що жили на ній, і кожний дім Якова зодягнувся соромом. |